BBC LEARNING ENGLISH Media English 媒体英语 Overseas students 'add £20bn' to UK economy



海外学生每年为英国经济注入 200 亿英镑

英国高等教育政策研究所(Higher Education Policy Institute)的一项最新研究分析显示,国际学生对英国经济的贡献要比接待他们的成本高出十倍。分析报告指出,不只是学费这一项开销,国际学生在英期间的消费也已成为支撑当地经济的重要部分。

There are about 230,000 international students starting university in the UK each year. As well as **tuition fees**, the report says many local jobs **depend upon** their spending on everything from **accommodation** to restaurants and taxis.

This is calculated as being worth, on average, more than £30m for every constituency. The think tank's director, Nick Hillman, says it shows international students should be removed from immigration targets. But the Home Office says that there is no limit on genuine students and that there are no plans to change the rules.

每年约有 23 万国际学生选择在英国上大学。英国高等教育政策研究所发表的报告说,不单靠学生交纳的学费,英国当地的很多工作都依赖于这些国际生在住宿、餐饮、交通等所有衣食住行方面的支出。

平均算下来,国际学生在英国的花销相当于给每个英国国会选区三千多万英镑的贡献。这家智库的主任尼克·希尔曼(Nick Hillman)说,这份报告说明国际学生不该成为移民局针对限制的目标对象。但英国内政部表示他们对于真正要来英国求学的学生数量并没有限制,他们也没有修改现行政策的计划。

1. 词汇表

tuition fees	(大学) 学费
depend upon	依赖于,依靠于
accommodation	住宿
worth	值…钱
constituency	英国国会选区
think tank	智囊团
immigration targets	移民局针对限制的目标对象
genuine	真正的,并非伪造的

- 2. 阅读理解:请在读完上文后,回答下列问题。(答案见下页)
- 1. Name something in the report that overseas students spend their money on.
- 2. Why do you think Nick Hillman wants international students not to be included in immigration targets?
- 3. What type of students do the Home Office say it does not limit the numbers of?
- 4. True or false? There are about 230,000 overseas students in UK universities every year.

3. 答案

- I. Name something in the report that overseas students spend their money on. **Accommodation, eating at restaurants, using taxis**
- 2. Why do you think Nick Hillman wants international students not to be included in immigration targets?

Because they spend money which adds to the UK economy.

- 3. What type of students do the Home Office say it does not limit the numbers of? It says there is no limit on genuine students.
- 4. True or false? There are about 230,000 overseas students in UK universities every year. False. There are about 230,000 international students starting university in the UK each year but there are other students already studying in the UK.